

## A2.13.2 Podawanie pełnej daty

### Indicação da data completa



As datas em polonês são formadas pelo numeral ordinal do dia, pelo nome do mês no genitivo e pelo ano.

1. A data em polonês escreve-se como: dia (numeral ordinal) + mês (genitivo) + ano (numeral cardinal, muitas vezes com „roku”).

Który jest dzisiaj? ( <i>Que dia é hoje?</i> )	Dzisiaj jest 17.06 (siedemnasty czerwca). ( <i>Hoje é 17/06 (dezesete de junho).</i> )
Kiedy się urodziłeś? ( <i>Quando você nasceu?</i> )	Urodziłem się 2.02.1980 ( <b>drugiego lutego tysiąc dziewięćset osiemdziesiątego</b> ) roku. ( <i>Nasci em 02/02/1980 (dois de fevereiro de mil novecentos e oitenta) ano.</i> )
Kiedy Polska weszła do Unii Europejskiej? ( <i>Quando a Polónia entrou na União Europeia?</i> )	W maju 2004 (dwa tysiące <b>czwartego</b> ) roku Polska została członkiem Unii Europejskiej. ( <i>Em maio de 2004 (dois mil quatro) a Polónia tornou-se membro da União Europeia.</i> )
W którym roku został wprowadzony w Polsce stan wojenny? ( <i>Em que ano foi introduzida a lei marcial na Polónia?</i> )	Stan wojenny został wprowadzony w 1981 (tysiąc dziewięćset <b>osiemdziesiątym pierwszym</b> ) roku. ( <i>A lei marcial foi introduzida em 1981 (mil novecentos oitenta e um) ano.</i> )
Jak długo mieszkałaś za granicą? ( <i>Por quanto tempo você morou no estrangeiro?</i> )	Mieszkałam za granicą od 1998 (tysiąc dziewięćset <b>dziewięćdziesiątego ósmego</b> ) do 2000 ( <b>dwutysięcznego</b> ) roku. ( <i>Morei no estrangeiro de 1998 (mil novecentos noventa e oito) até 2000 (dois mil) ano.</i> )

### 1. Traduz a escolha a resposta correta

- Proszę wpisać datę urodzenia: \_\_\_\_\_ roku. (*Por favor, insira a data de nascimento: dois de fevereiro de mil novecentos e oitenta.*)
  - drugiego lutego tysiąc dziewięćset osiemdziesiątego
  - dwa lutego tysiąc dziewięćset osiemdziesiątego
  - drugi luty tysiąc dziewięćset osiemdziesiąty
  - drugiego lutego tysiąc dziewięćset osiemdziesiątym
- Umowę podpisujemy siedemnastego czerwca \_\_\_\_\_ roku. (*Assinamos o contrato a dezessete de junho de dois mil e vinte e quatro.*)
  - dwutysięcznego dwudziestego czwartego
  - dwa tysiące dwudziestym czwartym
  - dwa tysiące dwudziestego czwartego
  - dwa tysiące dwadzieścia cztery

3. Wyjechałam za granicę w \_\_\_\_\_ roku. (*Fui para o exterior em mil novecentos e noventa e oito.*)
- a. tysiąca dziewięćset dziewięćdziesiątym ósmym
  - b. tysiąc dziewięćset dziewięćdziesiątego ósmego
  - c. tysiąc dziewięćset dziewięćdziesiątym ósmym
  - d. tysiąc dziewięćset dziewięćdziesiąty ósmy
4. Konto otworzyłem od \_\_\_\_\_ roku i mam do dziś tę samą kartę debetową. (*Abri a conta desde o ano dois mil e tenho até hoje o mesmo cartão de débito.*)
- a. dwutysięcznym
  - b. dwutysięcznego
  - c. dwa tysiące pierwszego
  - d. dwa tysiące

1. drugiego lutego tysiąc dziewięćset osiemdziesiątego 2. dwa tysiące dwudziestego czwartego 3. tysiąc dziewięćset dziewięćdziesiątym ósmym 4. dwutysięcznego



## 2. Rewrite the phrases (QR: IA+)

1. Dzisiaj jest 17.06.

---

(*Hoje é sedemnastego czerwca dwa tysiące dwudziestego roku.*)

2. Urodziłem się 2.02.1980 roku.

---

(*Nasci em drugiego lutego tysiąc dziewięćset osiemdziesiątego roku.*)

3. Egzamin jest 9.11.2024.

---

(*O exame é dziewiątego listopada dwa tysiące dwudziestego czwartego roku.*)

4. (2000) Umowę podpisaliśmy 15.01.2000.

---

(*Assinámos o contrato em piętnastego stycznia dwutysięcznego roku.*)

1. Dzisiaj jest sedemnastego czerwca dwa tysiące dwudziestego roku. 2. Urodziłem się drugiego lutego tysiąc dziewięćset osiemdziesiątego roku. 3. Egzamin jest dziewiątego listopada dwa tysiące dwudziestego czwartego roku. 4. Umowę podpisaliśmy piętnastego stycznia dwutysięcznego roku.